

# АСС-САЛАМ

www.assalam.ru

НА ЛАКСКОМ ЯЗЫКЕ

БУСУРМАННАЛ РУВХІАНИЙССА ККАЗИТ

№2 (74) февраль 2008-шин. Сафар 1429 Кказит буккайссар зуруй цал Багъа 15 къ

## РЕДАКТОРНАЛ КОЛОНКА

### Байбихълахъиссар мавлидру дай барз

Мартрай бучлан най бур раби-уль-авваль барз 1429 мур шинал. Ва зурул 12-мур къини увссар Аллагънал Хіабиб, идавстурава махъа-махъма, гъарца миллатирттан гъан увсса, МухІаммад ﷺ. Исламрал билаятрай ва барз кіиці лаган байссар Идавсил барзну: ккалай мавлидру, буллай садакъа, дусшивуртту ціакъ дуллай, багъишла дурну дянивудумур ва тавба дуллай. Мияжанну, хіакъсса иман дусса бусурманчунан вай гъарца задру дуллан аьркини чіумуячіумуй, гъар мудан. Амма инсан увну ур мукун, гъарца личішавурду дахІай цукунсса дунугу къинирдащал. ЦічІав оьккишиву дакъар, ва зуруй инсантал байбихъирча чіару дуллай цаннал цаннахсса къулагъас, хъиншиву, хіурмат.

Шайссарив шіку хіурмат бан! – учин бюхъай зу. Лагма дуний рахіму бакъашиву, жаваб дакъашиву ва дакъани Исламращал дахІаву.

Къалайкъри жунма пашман хъуну кару яларай рутан, жунма аьркини жухва чулуха бурувгуну, жулва жува ххуймур чулухунмай кіункіу буллан. Ва жува личі хъанайссаксса, лагмамургу жуцала личі хъанатіссар. Хъиншиврул масалттаран жунма аьркини Идавсил оьрму бутаврих бурган.

Муниар ххуйсса масала жунма чирилунсса лякъакъинтіссар. Амма Идавсил хъирив бачиншиврул, жунма мунал оьрму цукун бутуссарив кіулу бикіан аьркини. Цуппагу ва ціанасса чіумуй мунихун цічІав дахчІахисса дакъаний. Му дайдихъу дангу яла бавкъумур ва Раби-уль-авваль барз бур. Ччарча луттирдаву бур, ччарча ваъзарду бай, мизитирдаву бикіу, телевизионный каналлаву бикіу. Жува хІарачат буварча, дуван къашайсса зад дакъар. Жува цуксса хІадурну бурув аьлимтурал тімур къамул бан, муксса хъунтіссар жунмассагу, жула лагмаминнанссагу мюнпат.

Тавпикъ дулуннав Аллагънал жухъхъунна, тіайласса ххулийх бавчуну, мунал ххираминнавух хъун.

## ИСЛАМ ВА ПОЛИТИКА

### ХІукумат ва дин



#### ЧИРКІАЙННАЛ САИД-АПАННИНАЛ

Дайдихъу январь зуруймур номерданий

– Ина ци пикрилий ура, бюхъантіссарив Чачанаву исламрал хіукумат дуван?

– Я Аллагъ! Му хъинну ххишала бакъа агъамсса суалли, шикку хъинну чіарусса дайшишурду дуссар, хіукумат цурда дакъаникул. Оьруснал тайннан кумаг буллай

бакъар, кумагрив буллай бур Англия ва Америка. Оьруснал му чулухунмай пикри барча гъаксса хъина.

– Хіакъину хъинну чіавусса гъалгъарду бикіай исламрал терроризмряя, ислам къаршину дунагу зулму бувариягу, цурда терроризмалиягу. Жун ччива вин му зад цукун бувчІай буссарив кіул хъун?

»3

Номердануву бумур:

2

ЦИУССА ХАВАРДУ

Бусурман душнил пиш



4

ИСЛАМ ВА МЯЪРИПАТ

Гъан хъун маритара Иблислул азар



6

ИМАН ДУССА ХЪАМИ

Яла ххуймур – Аллагънайн вихсса хъамитайпари



7

ДЯЪВАТ

"Къуръанналул оьвчаву бувчІиншиврул дакІру чанті учин даву"



## ИСЛАМРАЧІАН КІУНКІУ ШАВУ

### Исламрая "ИсламрайхчІин"

Муслимат БАКАНОВА

Ванил чіу ттун цалчин бавна радиолувух "Исламрал чіу" тіссса передачулуву. Му бия хъинну кіулілусса, иминсса, иттав макъ дучІан дуллалісса чіу. Ттун ціунилгу му хъуна бавкъуна "Ислам" журналланул редакторну. Хіакъинусса къинигу мунил редакторну зийнма бур. Зун бувчІухъунссар на гъалгъа тіий бушиву Патімат Хіамзатова. Хъун къабувну учин бюхъанссар ва исламрал СМИ-рдал даву Дагъусттаннай дуллаліминнавасса цалчинмурди куну. Ванил каялушиннарай най диркіуна передача "Мир вашему дому" телевидениялий, байбихъуна ита бакълан "Ас-салам" кказит ва хіакъину ита бакълай бур "Ислам" тіссса журнал.

Ва журналланиягу ва цаппара цаймигу суаллу буллуссия Патімат-хІажинахъхъун.

»5

## ИДАВСТУРАЛ ТАРИХ

### МахІаммад Идавсил Макка ласаву



Гъумаюн КАЛЛАЕВА

Аь рабнаву Ислам загъир дуллай айивхъусса чіумал, МахІаммадлун ﷺ ва ганал хъирив наниминнан чіавусса ккаккун бур. Гай хъинну къума-ціан бувну бур мушрикьинтурал (язычниктурал), шаттирахун бахчІай бивкІун бур, цала къатрава буккан буллай, миннал хъами-оьрчІан ххулу къабуллай, хъуслин, ризкьилун зарал биян буллай.

»2

## ИДАВСТУРАЛ ТАРИХ

## МахIаммад Идавсил ﷺ Макка ласаву

144

Яла-яла, МахIаммадлул ﷺ гъан-маччами ччалай бивкIун бур. МахIаммадлул ﷺ оърмулун нигъачишиву диркIун дур.

Аллагънал амру буну бур Идавсийн ﷺ, Ислам къамул дурсса бусурманталгу буну, Ясриблин изу, куну. Яла махъ, Ясриблин дирзун дур "Мадина" тисса ца – (Идавсил шагъру).

Мадиной бусурмантал цаъкъ хъуну бур, чIяву хъуну бур, бивзун бур бусурманнал умматрал гъану. Маккалал мушрикьинтал гъалак бивкIун бур, миннан ччан бивкIун бур Мадинойсса бусурман бухлаган бан.

Му чIумал Аллагънал ихтияр дуллуну дур бусурманнахъхъун, ярагъгу канил бивгъуну цивппа буручлансса, цайна ххяхлахиминнащал талай.

Бусурманнал аьрал чIяву хъушиву чIалай, чапурминнал оьвчаву дурну дур МахIаммадлул ﷺ, дакъаврил икьрал данну куну. Икьралгу дурну дур Гъудайбия тисса кIантай, ацIра шинал мутталий къаталан, куну. Бусурмантуран мий ацIра шин хъинну аьркинну диркIссар. МахIаммадлул ﷺ ччай бивкIссар бусурманнал уммат чIяву бан, цаъкъ бан, Исламрал дин диян дан цаймигу кIанттурдайн.

Амма, мушрикьинтурал, миннавах чIявуми бивкIссар

Къурайштурал тухумраясса. Икьрал зия дурссар.

Рамазан зурул байбихъулий, МухIаммадлул ﷺ увкуссар цаламиннахъ, хIадур шияра талатаврин куну.

Талан буккарча, циппа бух хъуншиву чIалай, бусурманнал гуж ххишаласса чIалай, Маккалал чулуха маслихIат бан тIайла увксар Абу Суфъ-



ян. Га ивкIссар Исламрайн хъинну къаршийсса, МухIаммад ﷺ цала душманни тисса, Маккалал агъалийнаву махъ нанисса адимина.

МухIаммадлул ﷺ увкIун, ганащал ихтилат бивкIун, Абу Суфъяннул цала къамул дурссар Ислам. Муниннин, Абу Суфъяннул душ, Умму ХIабибат, буттал ихтияр дуллуну дакъанура, цар хъуну бивкIссар МахIаммадлул ﷺ.

Ислам къамул дуркун, МахIаммадлул ﷺ Абу Суфъян гъан увссар Маккалив, баян бан шагърулул агъалийнайн, цува най ушиву Макка ххасал бан чапурная. Абу Суфъяннухъ увкуну бур, баян бува циняннан, бусурманнал цичIав къабантIишиву лавивкIминнан, цала къатрава къабувкIминнан.



Абу Суфъян зана хъуну Маккалин, оьв тIун ивкIун ур циняннайн, къамул дара Ислам, тий. Махъ буллуну бур, Ислам къамул дурминнан, зарал къабантIишиву.

Макка ласунсса амру буллай, МахIаммадлул ﷺ баян буну бур цала аьралуннайн, цайна къаршину къабувкIмин, малитIари, куну.

Бусурман Маккалив бивхукун, гайннайн къарши ук-

кайсса, вари чинсса къавивкIун ур, къарши бивкIмигу, ччяни бух буну бур.

МахIаммад ﷺ увххун ур шагърулувун бакI хъхъичIун руртун "АлхIамгу" буклай. Итату макъ най диркIун дур. Ца чулуха дакI хъювсулну диркIун дур, цанма ххирасса шагърулувун аьралуннащал уххан багъну тий, гамур чулуха, дакI диркIун дур ххарину, цува лавхъусса, цува хъун хъусса шагърулушчал хъуна авкIун тий.

Му бивкIун бур махIаттал хъунсса иш-шагъру ласун увкIма най ивкIун ур бакIгу хъхъичIун руртун, чаятугу ливкIун.

Мукун, бусурманнал аьрал бивну бур Къавалул хъхъичIун. Къавалул хъулухгу авцIун, МухIаммадлул ﷺ куну бур: "Ца акъа, цама Аллагъ акъассар. Гъар думур ляхъан дурсса, буллусса мукъуй ацIайсса, Цала лагънан ххушаву дулайсса, чапурминнан бухшаву дулайсса".

МахIаммадлул ﷺ цанма цичIав зарал къабуллалисса ккавкIукун, Маккалал агъали бавтIун бур шагърулул майданни.

Цува шагърулува уккан увсса, яла махъ, цацала талай бивкIсса инсантурал хъхъичIунгу увкIун, МухIаммадлул ﷺ цIуххуну бур гайнахъ: "Зува бусияра, цукунсса танмихI бан аьркинссар зун?" – куну.

Инсантал учин – бусан бакъа ливчIун, яла тIун бивкIун бур: ина жун кIулссара ци инсан уссарав, вил ни-ну-ппу, вил кулпат жун кIулссар, зу дакIру хъинсса инсантал бушиву кIулссар.

Идавсилгу ﷺ гай итабавкъун бур, зу тархъанссару, куну. Яла гайнава цаппара бивкIун, МахIаммадлул хъамала багълан бивкIун бур. ЧIявуссаннал Ислам къамул дурну дур.

Мукун, инсанталгу паракъат буну, цала дакIгу паракъат дурну, МахIаммад ﷺ арилла увкIун Къавалул лагма, тIаваф дурну дур.

Къавалул вив бивкIун бур шанттуршлий ряхцIала къунчурдил бакI. МахIаммадлул ﷺ ларсун ца ттархъу, га тIайла дуллан ивкIун ур гъарца бакIрайн. Аллагънал бюхъулийну, гай бакIру къатI хъанан диркIун дур.

"БувкIссар хIакъмур (Ислам), бат хъуссар щялмахъ (ширк – многобожие)", куну бур МахIаммадлул ﷺ, циняв бакIру ххиттуин бивкIуну махъ.

Яла оьвкуну Билал-асхIаблул, лавхъун Аллагънал къатлийнгу, азан букки, куну бур. МухIаммадлул ﷺ Маккалий бивтун бур 15 гъантта.

Ва иш хъуну бур Рамазан зурул 19-чинмур къини, ХIижра буну 8-чинмур шинал, ягу 1-чинмур январьданий 630-кусса шинал.

## ЦИУССА ХАВАРДУ

## Хъуна бакъаву

Теологиялул ва религиоведениелул институтраву хъунни гъашину хIажлийн лавгсса студентътурал ва муаьлимтурал сакин дурсса, хIажлия зана бикIаврин хас дурсса мавлид.



Укунсса даву кIилчинни дуллалисса, увкунни институтрал ректор Макъсуд Садыковлул. Мавлид хIадур дурну дия цала студентътурал. БувкIуна макъаларду, назмурду, бивсуна хIаж баврил агъамшиврия. Бия хIадур буну, паччахIнал ва ганал лагмаминнал цIаний

хIажлив къалавгсса жагъилсса инсанная бусласисса сценка.

Мавлидрал ахирданий цивппа хIажлийн лавгмийгу буслай бия цанна-цанма ккавкIуния ва чIатий бия гъарца инсанангу хIаж баву.

Жул.кор.

## Бусурман душнил пиш

Февраль зурул 2-ний "Россия" концертрал залланува хъунни вечер "Бусурман душнил пиш", – тисса. Ва хIадур дурну дия Исламрал университетралгу, Духовный управлениелулгу цачIуну, хас дурну дия хIажлия зана бикIаврин ва Исламрайну цIусса шин дайдишаврин. Муаьлимтал ва студенттал усттарну ккаккан дуллай бия цала хIадур дурсса программа.

БувкIуна назмурду, цаппара сценкарду ккаккан бунна залланува бавтIминнал тIааьн бизансса ва жула оьрмулува лавссса. Ванийну ттигу цал чIалачи бунни Исламравусса хъамитайпа бакъашиву махъун багъсса, къумасса, яни му бу-



шиву тархъансса, тяхъасса ва ххуйну чIун гъан дан бюхъайсса обществолул член. Хъиннува ххуйну хъуна исламрал журалийсса жалин гъухъри ккаккан баву. Студенткахъул бия авурну чIалай лавкъусса гъухъри лавххуну. тIайлану учин, хъинну хIадур дурну дия световой эффекту, сцена оьрчи бавугу, кIива студентка бия вечер да-

чин дурну. Залланува бакъая къарязийсса ва вечерданул сий дан хIарачат буну бия усттарну роль дугълайсса артистка бакъанугу, магъирну гъалгъа тIутисса, Исламрал университетрал хъунмур тарбиячи Айшат Нурмагомедова.

Ва вечерданий гуртту хъанахъиминнан хъунмасса барчаллагърай ливчIунни ва залданува бавтIцири.

Укунсса вечерду ччя-ччяни дулларча хъинну хъунссия, бунагърая инсантал буруччиншиврул.

Жагъилсса никиран тарбия дуллалисса давуртту исламрал зумуну гъарза хъуннав жучIара!

С. БАКРИЕВА

## ИСЛАМ ВА ПОЛИТИКА

1 «

– Хіакьсса бусурмантурал къадарсса, диндалийн къаршийсса мурдалсса тлулу къадайссар. Мукунсса тлулу дуллалими экстремисталли, цалла дакнивусса оьсса пикрирду, тлулу дуллалисса исламгу хіала дакълай. Аллагъ акьултрал политикіалул гьанур ислам лухи дуллаву. Хіакьину кіай жуламиннал "рангшуну бур". Кіай хьинну архссар исламрая. Жува чіахурал къадру бан аьркинссар бусурмантал бухьурчагу, бакьахьурчагу.

**– Агарда, Аллагънал кашилийн бувну, вина оьруснал Президент Борис Ельцин хьунаакьирча, ганахь ина ци чинссая?**

– Уругу ина (хьай...) Ци хайрди мукунсса хьунабакьаврия? Агарда жура ниці рутірча бувціусса хіанттил къаллувун, цир мунил дулайсса?

**– Дунияллий хіакьину я хьанай бур 1 миллиард бусурманнал. Дунияллий ххюйлчинма инсанур -бусурманчу. Дуссарив щаллара исламрахьхьун ларгсса хіукуматру? Цаннив къакулли, гьарца чіумал бусурман бух хьанай бур. Циванни гайнацца къабюхьайсса цацунгу хьуну, ца мазрай гьалгьа тлун, учиннуча: къини дуркний ганил чіарав ціакьну бацан?**

– Цалчин, жува, бусурмантал, яхьанай бакьатий исламрайн бувну. Ва яла агьаммур шартіри. Исламрал хіукуматру дуссар тлурчагу, ми дакъассар. Гай хіукуматиртал пачахтал бур Американащал ва Англиянащал хіала бувххун.

Тигьанну Туркнаву буссия исламрал партия "Рефах", хіатта парламентарунсса выбордай ххув хьуну бунагу, ганицца калялушиву дан къархьунни.

**– Исламрачансса клункіу тлаву мура куццуй суфийский практика-лучіангу къинилия къинилийн хьунна хьанай дур. Мунийн бувну чіяву хьанай бур ціусса щайхталгу. Дукьаркусса, цала ччаті цала марцісса захіатрайну хіалал буллаллисса инсантурал цукунни кіул байсса хіакьмур, тіайламур? Личіий ан хіакьма щайх щялу-щайхная?**

– Му бигьасса суал бакьар. Щайх мукунсса инсанни – тарбия дуллалисса инсантуран, инсантуран лахьхьин дуллалисса хіакьсса ислам. Буцинну укунсса масала: бур машина. Ганил бур кузов, кабина, мотор ва цайми деталлу, узуллугу. Бензингу маслагу гай деталлавун къадухлай дур. Дақьанагу гай деталлу, гай бакьа машина бачин бан къашай. Вана укунмасса роль дугьлай дуссар исламраву тарикьатрал. Бензиннугу бикіай личіилічлісса. Машина ххуйну зузи баншиврул бензин марцісса бикіан аьркинни. Марці бакьасса бензинналий машина зузи буварча га ччяни зия шайссар. Ми щялу-щайхталгу (лжешейхи), марці



бакьасса бензиннан ккалли бан бучіиссар. Бензиннал машинардуну зия бувайхьурча, лжешейхтуралгу инсантуран хьунмасса зарал биян буллаллиссар агарда гай инсантал кіайннал хьирив бачирча. Мьяйжанувасса щайх лжешейхная чіявумур чіумал личіи аву жуятувар нанисса.

Вана ттигу ца масала  
Дунияллий чіярур хьинну багьлул ларайсса махру, чартту м.ц. Муси, арцу, бриллиантру, алмазру, цайми цаймигу. Магнитрачан клункіу шаймур укуннасса махри. Арцул ягу мусил мукунсса клункіушаву дакъар. Цанни му дакъасса? Ляхьан къадурну тий. Мукунсса иширайн хасну кіайннул цалва ххуллу личіиссар.

Ттигу ца масала: Трансформатордал ита бакьай ток, ца къатлуву дур кіира лампочка, амма хьунмур къатлуву чіярур. Ца къяйдалий лархьуну дур лампочкарду, лампочкардаву дикіайхха ціусса дунагу къазузіссагу – гайннул чани къабулай. Лампочкалул чани булуншиврул га дикіан аьркинссар сагьсса, зузісса, цурда ххал ток нанисса сагьсса, дирщусса ттарціру, цуппа подстанция, миннушал архіал цурда лампочкагу. Ток ца куццуй найбунагу сагь дакъамур лампочка къалахьай, ягу учиннуча, чани къабулай. Шикку аьй дакъархха монтернай, ххаллай, ягу трансформаторданий. Лампочка къалахьлахвавил савав дур лампочкалу-

сар, нагу зу кунасса инсанна. Буцинна укунсса масала: зувацца ца итанну президент, гама-министр, шамилчинма-профессор, наривмонтер. Агарда зучіа хьурча авария, битанну чани лещан, зу ттуйн-монтернайн оьвтій буру чани бан. Мунил къатіутіссархха монтер лахьссар президентнаяргу, министирнаяргу, профессорнаяргу. Гай га пишалул агьлу бакьар, на яхьанай усара вана ва на зухьва бувьсса куццуй.

На хьунасса инсанна, алимчуратий акьара, зу мукунсса пикри битияра. Зун мабувчлару, хіакьинну вай чіявусса халкъ ттучанма букілай на ххарину усара тий. Вай къамул буллалаву хьинну захіатсса ишри. На ттувува нава аьтій иклар хьинну захіатну буну тий ттунма. Щайхтурай бурж буссар вив, дакнивусса тарбия дулун инсаннан. Га тарбия дулайссар яруннан къачіалай, хіалли-хіаллих тий.

**– Тлун бикіай, мьяйжаннувагусса щайхтурал караматру чіалачіи дайссар. Вичіа дуссарив мукунсса карамат?**

– Карамат? (хьягу хьай). Вагу хьинну аьгу аьркинсса, агьамсса суал бур. Жу мукунсса караматру къадувайссар, ягу жува тікункьютімур тітілаву, муничансса хіурматгу жучіа бакьассар, цан чирча цавай бюхьайссар бйякъин, Иблислучіагу дунутій мукунсса каші.

На аьркин дан аьркинсарив карамат ягу къадан? Къадан аьркинссар. Зу кунасса инсанна нагу, я мукунсса гьунарду буминнахь куну буссар: "маккакан дулларду", – куну. Ца-цал цаппарасса тлун

Хіакьсса бусурмантурал къадарсса, диндалийн къаршийсса мурдалсса тлулу къадайссар. Мукунсса тлулу дуллалими экстремисталли.

Ціана лжешейхтал чіяву хьуну бур. Амма мьяйжанувасса щайх лякъин хьину захіатссар. На ттуятува гьалгьа тий акьара. Зуна ччинахь ціуххара на цуну ивкіссарав. На цинявпа кунмасса хіухчалтравасса цара. Зуягу ттул личіишиву дакъас-

бикіай: ккаккан да жун карамат, яла бучіанну тарикьатрачан. Му къатіайлассар: Аллагънан къаччарча миннаца тарикьатравун буххан къашайссар. Вана масала: Жула Идавсил – Махіаммадлул ккаккан дурссар чіярussa караматру, миннуйнгуа вих



къавхьуну бур цаппарасса инсантал. Ислам хіакьсса душиву, мунияту Аллагънал мукьурттиясса луттираву увкуну бур, караматру ккаккан дуллалаву къахьинссар куну. Мукунсса гьунарду бусса инсантураву буссар караматру ккаккан дан бучіиссагу (изму дуллусса), къабучіиссагу. Мукунма тарикьатраву дуссар бувчін буллалаву: чунай уруган аьркинсарив, чунай къааьркинсарив, цанчирча инсаннан къакуллссар цанма хайр чунай уругун буссарив. Чіявусса бур къабуруган аьркиннийн буруглагісса, мукунми буккан байссар тарикьатравату. Мунийн бувну карамат – хьинну ниғачіийсса задри. Инсаннан карамат ккаккукун, ганичіан хьинну клункіу тлун иклайссар исламрачаннир.

**– Ина ци чіа тий ура жул буккултран?**

– На зун гьарцаннангу, буккултрангу чіа тий ура: Аллагънал зу кіул баву исламращал, ислам дунавхьур хіакьсса дин. Инсаннан кіулхьурча мьяйжаннугусса исламрал шартіру, ганан хьинну бигьану бикіантіссар, гьарца дуллалимур даву дувзрайн дуккантіссар. Дикіантіссар дувшивугу, дакъавугу, талихігу. Гьар зад щаллу хьунтіссар. Вана вайра зунгу на чіа тісса, ялами укунмасса хавардур.

**"Мажмуаьтуль фаваид" тісса луттирава Таржума бувссар Турчіял Хісан Хіусеннул**



**АЛЛАГЪНАЛ КЪАЙТАЙССАР ЗУЛМУКАРЧИ ТАНМИХІ КЪАБУВНУ, АММА МУ АЛЛАГЪНАЛ ТАНМИХІРАЛ УВГЪУКУН, МУНАЩА ЧУНКІУЙ ИТХХЯХХАН КЪАХЪУНТИССАР**

## ИСЛАМРАЧИАН КІУНКІУ ШАВУ

144

**– Ина цукун бувкіра журналистикалувун? ЩинчІав оърчІний ччан къабикІайхха му касму дугъан.**

– Ттун бахтти хъуна. На школа къуртал бувсса чІумал Дагъусттаннал университетраву тІивтІуну бия журналистикалул факультет. Щак бакъа хъура на цалчинсса наборданул студентка. МахІаттал шайвав цаппара архІал дуклакминнан къаччай бушиврий зун цала касмулий. Мудангу хІарачатрай бикІайссияв практикалийн занан ва материаллу чичлан.

ДакІний бур практикалий районналул кказитрай бусса чІумал кІягу усил Буйнакскаллал районналул ккази-

Исламраяр ххишаласса. Личишиву дакъассар на цуну зурчагу, редакторну бикІу, корреспондентну бикІу ягу техникалул зузала бухъурчагу, так ва даву духъурча исламрал, тІайламур, хІакъмур тасттикъ дуллалисса.

**– ЗахІматрив муданма редакторну зун?**

– Ва хъуннасса жаваблувшиву дусса давур. Ца-цал компютерданул монитор къачІалайсса иш бикІай, яру цІий. Гъарца материал дуккин багъай, литературный редакторначІан диянин, мунал хъиривгу, яла канонический редакторналгу, махъ корректорналгу. КъурчІину бикІай, агар вайкссара даву дурну махъ гъалатІ личирча рирщусса изданиярдай.

жула "Ислам", оърус мазрайсса, кияха урчІахунмайсса ва аъраб мазрайсса урчІаха кияйнмайсса.

Вана укун "Ислам" буккин бюхъайссар цумур бунугу чулия агар кІулну бухъурча оърус ягу аъраб мазру.

**– Журналланий ина чІярусса темарду гъаз дара. Ялагу ци темарду аъч дуван ччива буккултран? Цукунсса дур буккултрацалсса дахІаву?**

– Жу хІарачат буллан бикІару цІанасса чІумун лавхъхъусса материал рищун, буккултрал чагъардайн ва оъвчавурттайн бувну, миннахъ цІуххубусу бувну

Исламраясса гъарзат авурсса, ларайсса, мубараксса дур, мунихлуну

шивурттурив абадссар ва миннул ку-маг байссар гъарца ишираву.

**– Журналистнал касму нигъачіссар. Хъуссарав ина нигъачісса кІанай?**

– НигъачІаврихсса ттул бургаву философнал зумунусса дуссар. Цума унугу инсан ссят дирукун лагайссар ва дунияллия ва цукунсса хІучча лякъинссарив Аллагънани кІулсса.

Нигъачісса кІанайгу, журналист мудан уссар, цува зий ухъурча.

**– Дуссарив хъаннилмур журналистикагу?**

– Учин бюхъанссар хъамитайпалун хъинну лайкъсса касму му дур, куну. Ччимур макъала чичин бюхълай бур

# Исламрая "ИсламрайхчІин"

трайн нава биян буллай, буцлацисса куц. Цалчинмур курсрайва на багъра "Пятый угол" передачалийн, режиссёрну ия Саша Гентелеев, администраторну – Анжела Мамадибирова ва Зарема ХІасанова. ЦІана мий бур республикалул машгъурсса журналисттал. Чан-къанну зий буссияв радиолул даврихагу, амма му ттун ххуй къадирзуна, ттигу къакІулли ттун аъркинсса канал зузи дан. Кказитрал даву ххира хъунни махъ ва даву яла агъаммурну хъунни ттула оърмулугу.

**– Ссаяту чичав вила цалчинмур статья? Ссаяту захІматри чичин? Вил ххирамур тематика цир?**

– Цалчин ци чивчссарив дакІний бакъар. Бюхъайри ва ттул хасиятрал ца лишан дикІан, лахъхъу хъумур дакІний къабитайсса, гъунттимунягу пикри къабара.

Чичлан байбишиннин захІматру бикІай. Чичлан щябивкІсса чІумаллив, щилкІуй ка дачин дурсса кунма шайри. Аллагънайн щукру тІий бура ва журналистнал даву лахъхъин ччинан дур чІярусса ихтиярду, шартІру. Ва даврийну бюхълай бур ислам инсантуран бувчІин буллан. Исламри ттул яла ххирамур тема.



**– "Ислам" журналданул цила хъхъичІ бивхъусса мурадру щаллу байрив?**

– Журналланул мурад муври; буккултран ккаккан баву Исламрал агъамшиву ва тІайлашиву. Му итабакълан байбивхъуня мукъах. Жун ччай

вания тинмайгу мйжаннугусса Исламрая чичлан дакІний буру.

**– Вил дурив команда, материал хІадур дуллалисса ягу винмалу зун ччай бикІайрив?**

– Ттун къаххуй бизайри "цувалу" тІисса махъ. Диндалул инсан тачІав цувалу къаикІайссар. Мунащал мудангу Аллагъ уссар. Цавагу пикри бакІраву хІасул къашайссар муная рухсат бакъа. Жул даву ва Аллагънал цІимири.

**– Цукун хъанай дур вин конкуренция? ЦІана чІявусса исламрал журналу "Голубушка", "Четки", "Мир вашему дому" ита бакълай бурхха. Вила буккулчан хъунссар тІий бакъарав?**

– Агар ттуяту хъар хъанай, бухъурча цинявпагу дунияллий ита бакълайсса журналлу бикІанссия бусурманнал, амма му чІумалгу кІулшиврухсса мякъ къалихханссия, цанчирча кІулшивуртту дакъасса инсан талихІ бакъури, инсаннал яла ххуйма дус – элмури. Гъарца инсан ахиратрахъхъун лагайссар, кІул-

шаппа бунува.

Интернет ва телефон кумагчитал бур ва масала биттур байни, чунчІав къалавгун ягу цаманашал хъуна къабавкунма даву щаллу хъанай дур.

**– Вила бучІантимуру чІалачи барав, ина пикри барав, му дакІний бутарав?**

– Къабюхъайссар гъунттисса къини планналий дишин, му жуяра хъар хъанай дакъар ва жунма ци хъунссарив ца ссятрава къакІулссар. Жула бучІантимуру – му суалли Мункар Накирнахъхъунсса. Муниин хІадур хъанан аъркинссару.

**– Яла хъунмур маслихІат вила оърмулугу?**

– Устаз вихъа гъалгъа тІиний вичІи дирхъуну мунал увкумур дакІний битаву. Мунах вичІилий бузува цайми пикридая арх шаву.

**– Дур формула: инсанан ччан бикІаву ва результат. Вила опьтрайн бувну цукун чІалай бур вин ва иш?**

– Ва формулалуву дакъар "Аллагънал изму" булурча тІисса махъ. Ци дунугу ххуйну дурмуниин Аллагънан дакІ дакъайссар. ДакІниймур барт лагаврин кІункІу тІун аъркинссар циняв.

**– Инава бувсса яла къаччимур хІукму?**

– Суалланул пикридавун бутунна. ТачІав къабувхъунссар на ттунма къаччимур.

**– Ци дуллан аъркинссар гъарца инсанан щалла дунияллий дакъаву хъуншиврул?**

– Аххана уллан цува ххуймур чулинай.

**– Ина оптимист бурав? Ссайну хІасул хъанайссар му?**

– Аллагънайн щукру баврийн, дуллимуніцун кабакъин. Цукун оърму баххана хъурчагу, дахханашиву – ххуймуниинссар, жува ляхъан бувманал измулийн бувну.

Диндалул инсан тачІав цувалу къаикІайссар.

Мунащал мудангу Аллагъ уссар.

**– Ина бияв редакторну "Ассалам" кказитрал, "Мир вашему дому" тІисса передачалул, утти бура "Ислам" журналданул редактор. Ва вил гъунар лахъ хъаннахъавуриг ягу ца кІанай бацІан къашавуриг? Цаппара шиннардива къахъунтІиссарив вияту ялагу ссалчІав редактор?**

– АцІния ххюра шинал мутталий хъусса вай давурттал дахханашивуртту ттуяту хъар хъанай дакъая. Ца за учин бюхъанссар къянкъану. Аллагънал на бурувччунна цайми давурттая,

бур инсантал тІайламунил лагма лаган бан.

Журналланул мурадри дурчІин даву исламрал кІулшиву гъарца каснан, яла мунаб бувчІаймур мазрай.

**– Ина чул бивщуссагу бияв я жула, я цайми хІукуматирттал журналлу-аналогру?**

ДакІний дакъар ца журналланул, квавккуна хъхъичІва журнал, хъхъичІ оърус мазрай ва ингиліс мазрай ита бакълайсса. Чансса му журналланияр личІину ттун ччан бивкІуна ита бакъин

УССИЛ БУВССА БУНАГЪРАЙН РИХШАНТ ДУРМА, ИКЪАВЧИАНТИССАР ЦАЛВАГУ ГАВА БУНАГЪ КЪАБУВНУ

ХИДИС

ИМАН ДУССА ХЪАМИ

# Яла ххуймур – Аллагнайн вихсса хъамитайпари

Зарипат ХАЗИМОВА

Гьарца инсаннал ва дуняллийсса, буссар цала ххуллу ва тайлабацфу. Агар циклуй оьккимур хьурчагу, ххуймур хьурчагу жува Аллагнайн щукру буллан биклау. Вай кивагу иш хъанхьиссар Аллагнайн измуйлийн бувну. Хъамитайпалун ва иш бур хъхьичлунсса, цанчирча му бунутгий цинявннал чул бищай клану. Му хъанай бур Нину, оьрчан оьрму буллалисса ва миннал даклурдиву хласул дуллалисса яхI, цими, кьирят ва инсаншиву. Му цари бусса ва дуняллий, циняппагу инсантал буржлувсса, мунил аькьллухлу ва хьинсса, клуклусса каруннахлу ва гьарза багьшла байсса ниттил кьюклийхлу.

Бур инсантал, миннащал хьуна бавкьукун хьинну дакний личайсса ва ялагу хьуна бакьин чхисса. Миннавасса ца хъамитайпалушал хьуна бавкьунна на ва оьрмулуву.

Кьуня ххюра шинал муталий, мурчисса инсантурал обществолий каялушиву дуллай бур Хадиджат – Елена Каримова. АпатI хьну мунил чани чан хьуну бур, амма мунил къашайшаву, мушакъатшиву цаярда ххув хьун къа-



риртун дур. Мунил хIарачатрайн бувну Каспийскаллал шагьрулий чани чанминнан ва чани бувагу бакьаминнал бур хасьсса къатта. Жура-жураса давуртту, хьунабакьавуртту, диндалул зумувнусса давуртту дувай миву. Инсантал таза-тахъа буклай бур, цала ххаришивуртту ва кьурчишивуртту кидачIлай. Му къатлуя бувну бур чивисса ччаврил ва хьиншиврул жазира.

ЧIявуминнал Хадиджатлуйн Нину учай, ванияр оьрмулул хьуниминналгума ва иминсса мукьувун ванил чулухуннайсса ччавугу, хIурматгу бавкьуну.

Хадиджат мудангу бия лидер ва мунил хасиятраву

дакъар захIматшиврия арх хъанхъаву. Бюхъай ванил ва хасият нитти-буттая ларсун диклан, цанчирча гай бивкIунтий хьинну дурккусса, динналуин вихсса ва дакI ххуйсса инсантал.

Ва ккуранналуву чара бакъа хьуна дакъай Ураза-байрам, Кьурбан-байрам, буккай мавлидру. Чансса хъхьичI вайннал Аьшурдул кьини дурну ва кьинилун хасьсса дукрарду дурну хъамалу бувна циняппагу. Вайннал миллатру личи къабайри. "Жу циняппагу ца кулпатру", – учай Хадиджатул.

Тара кьини дурна Хадиджат-хIажи хIажлия бучIаврин хас дурну мавлид. ХIаж бия

мунил щалагу оьрмулул умуд.

Гьарца инсаннал цала ххуллу бур АллагнаичIан. Бигьасса бакъая му ххуллу Хадиджатулмургу. Москвавив операция бан найсса чIумал му Аллагнайн икрам буллан бивкIуна, маласари ттул иттату чани тIий. Ччаннай бацIан баншиврул бутта акъа ливчIсса оьрчIру. Ва махъ буллауна хIажгу бан, чакгу буллан, ва инсантуран кумагру буллан. Вай циняппагу ишру бан бювхьунни ванища.

Гьашину гьан хьунни ванища хIажлив. Лавсуна рухсат цила духовный наставникная ва щалагу ххуллийх мунал кумаг бия мунищал. Ва барчаллагарай бур циняппагу архIал бивзминнайн "Вайннал кумаг къабунния ттуца къабюхъанссия цинярдагу ритуаллу щаллу дан. Иттав макьгу дучIан дурну ва бур: "ТачIав хъама къабитанссар ва иш. Аллагнайн ттуй цими бивхьунни ва гьарца на тIимур щаллу бунни", – тIий.

Ва бур "Муслимат" ккуранналулгу вакил, гиву цуппа кунмасса хъаннищал хьуна бавкьуну, цала бакIраву загьир хъанхьисса суллансса жавабру ларсуну му бигьа лагай. Ци тагьар гьавалул духьурчагу, хIал бакъа

чурх бухьурчагу му бачай ккуранналул дуллалисса мавлид-райн, салаватрайн.

Ванин ххуй дизай Исламрал зумунусса яннагу. "Вай янналуву бигьану биклай, карцигу хьинну дакъай хъамитайпалый", – учай ванил.

Садакъа буллан биклай. "Ларкьусса канивун цичIар къадучайссар", – учай. "Яла Аллагнайн ххирамагу инсантуран хайр буваймари".

Ва бур хьинну за клулсса инсан, авурну гьалгъа бай оьрус мазрай, клуллу лакку маз бакъагу циняппагу Дагьустаннал мазру. Хадиджат-хIажи бур бахтти бусса хъамитайпара тIий. Мунил лагма лавгун бур ххаллилсса инсантал. Цала оьрчIал оьрчIан му бур дус, насихIатчи ва мьайжаннугусса Дада. Мунил пахру бай минная, ккалайгу бур мий хьинну ххуйну ва исламрал гьанугу лахъхълай бур. Хадиджалул гай оьрчIал оьрчIру буцай гьаттардийн, дуван бай дуьрду. Мукунсса иширттал хьунмасса бияла бур тарбиялун.

Ва мьайжаннугусса зунттал душнил чIярусса дардру ккурхIуну дур. Ванил дакIнил гьарташиврул жула лагмасса дунял чанна дуллай, марцI дуллай дур.

Ва чIирисса макъала кьуртал дуллай Елена-Хадиджатлул мукьурттийну учин ччай бур: "Ва оьрмулул агьаммур дарс муври, дард-хажалат ва хьусса ссикъащи ххаришиврийн клурадаян дан лахъхъаву".

ТИУЛ-ТИАБИАЪТ ИСЛАМРАВУ

## Хъама кьаритайсса дарс

Алжан буссар ниттил ччанналу, ппу Алжаннавунсса нузри.

Къашавайсса ппу ивкIун ур арснахъ, на навалу ялапар хъанай ччай акъара, тIий. Мунихлуну, арнал га увцуну ур цаIава ялапар хъанан. Щарссагу, мукьра шинавусса арсгу ивкIун ур мунал.

Угъара хьусса буттал кару зурзу тIий диркIун дур, яруннин чани чан хъанай бивкIун бур, къатлувух ша ласунгума захIматну бивкIун бур.

Щалда кулпатрал дукра ца ссупралух шьябивкIун дукайсса диркIун дур. Амма, зурзу тIисса буттал каруннил ва чани чансса яруннил, миннал ишттахI зия буллай бивкIун бур. Ца-цал къуса дагъайсса диркIун дур каруннива ягу дукра щяв дагъайсса диркIун дур.

Ца чIумаллив хьуну бур ца иш, арсналгу, арнал щарнилгу ссавур духлагансса – ппу ивкIун ур ка тIитIлай накIлил кьуппи ласун, му бугъан къавхьуну накI столданийн эьки ларгун дур. Бурувгуну атилсса ссупралухгу, жагьилсса лас ва щар пикри буллан бивкIуну бур, ци бансарив.

Гьанттайнмай миннал бивхьуну бур ца мурацIув чивисса стол ва увкуну бур къужлухъ "вил цаний ишттахI лихлай бур дукралухсса, вания тинмай ва чивисса столданух дукра канаку", – куну.

Утти пакьирсса гьаривсса кьужа цувалу щяикIайсса ивкIун ур ссупралух, тIаннул кIичIулува за канаки увну ур, мунал чIуллилсса гьаргьун тIий.

Агар мунал къуса ягу гьиссилу щяв дагьарчагу, лас ва щар мунайн дявбIк биклайсса бивкIун бур. Му къужлух бур-

гарча, мунал иттав мудан макъ дуркIунна диркIун дур.

Ца ппурттуву, гьанттайнмай, миннал цала чивисса оьрчI ккавккун ур тIама цIуцIлай. Ина ци дуллай ура, куну цIувххукун, мунал увкуну бур "Зу хьуну хьувкун зун дукра дуллансса вьртIа дуллай ура", – куну. Хъян ивкIун, ялагу зун ивкIун ур оьрчI. ХIайранну ливчIуну бур нину-ппу, учинсса махъ ливчIуну бакъар. Вания махъ, увцуну бутта щяивтуну ур ца ссупралух ва мунал кумаг буллан бивкIун бур. Къадайсса диркIун дур къалмакъал мунащал, цичIар эьки дутарчагу. Жула оьрчIру мюрцисса бухьурчагу, гьарза вив ласласисса бур. Идавсил хIадисраву бур тIий "Агар ина ххуйну ухьурча вила нитти-бутташтал, вила оьрчIругу ина хьуна хьувкун, мукунмар биклантисса. Аькьлу бусса



нитти-буттан клулссар, гьунтининсса гьанулий чару бихълахьививу. Хьуннуча жула оьрчIансса эьратну. Дакний битияра, цукунсса бухьурчагу зул занакьулу шаву нитти-бутташтал, миннал къадру зун ми бакъанийри клул хьунтIисса. Та чIумал зун кьурчIину биклантиссар зула дурмуния.

Бачи, хIакьину баннуча миннан жушавашаймур. Миннан чIирисса къулагъас гьассар, так иминсса зул пишгума. Хъама мабитару МухIаммад Идавсил махъру: "Алжан ниттил ччанналу. Алжаннавунсса нуз хъанхьиссар зул ппу".

Журнал "Ислам"

ККАЗИТРАЙ МУБАРАКССА ЧИЧРУРДАЛ ТАРЖУМАРТТУ ДУССАР, ШАРИАЪТРАЙН БУВНУ, ЧАПАЛССА КIАНАЙН ДАГЪАН КЪАБУЧИССА!

**МИЗИТРАВА ЧЧЮРК ДУККАН ДУРМАНАН, АЛЛАГЪНАЛ АЛЖАННУВУ БАНТИССАР ЧІАЛЪАБ**

ДЯЪВАТ

## "Къуръанналул оьвчаву бувчІиншиврул дакІру чантІ учин даву"

ТИССА ЧІИРКІАЙННАЛ САИД-АПАННИНАЛ ЛУТТИРАВУССА ЦАЛЧИНМУР БУТІЛУВА

### ХъхъичІ мукъун кІаний

Ххирасса уссурвал, вичи дишара  
Хаварданух, багълул хъинну лавайсса  
БувчІира муъминтал, дакІру тІитІара,  
БувчІавриву буссар барачат хІакъсса.

Буруганну жува Къуръанналувун -  
Аькълулул, кІулшиврул хъун ххазналувун  
Пишкаш дуллалисса ва Дунияллулун  
МарцІшиву, хъиншиву, лайкъмур оьрмулун

Акъанугу на, Аьлим, Къуръан бувккусса  
Къуръанналул чирахъ лахъан бан зуву,  
БувчІин бан ганиву бумур гъарзад зун.  
Чанна лахъан байссар дурккунал аькълу  
ЦІадуркмий имамтал чанир нурданул.

Къуръанналул къюлтІмур бувчІин бан кІулми -  
Мийри жула гъану, чул бищун лайкъми.  
Аллагънал гъан увсса хІакъсса Идавсил  
МарцІсса пикрирдаву оьрму нанимий,  
Ссавруннай цІупартІи цІуртталниаргу  
Умматрал дакІниву чирахъру лавхъмий.

КІайннал хъирив ххуллу лавсун най буссар  
ДакІ марцІну Сунналул къадру гъаз бувмий  
(Агълу-с-сунна ва-ль-джамаат).  
КІайннал щалла Дуниял авадан дурссар  
Аькълулул, кІулшиврул, давурттал хъинмий

Аькълулул щарашул Аллагъ кІул айсса,  
Щин марцІ дакІурдива экъи нанинал  
ЛухІи цІан Дунияллий дух лаган дурнал,  
ДакІнихну чанначІан ххуллу тІивтІунал  
Къадру гъаз буллайри яхъун аьркинсса.

Нажагълий Аллагънал булурча ттун гуж  
Нагу чул бивщуну кІайннал Тафсирдайн,  
Чанна лахъан банна чанкъанссавагу  
На зул дакІурдиву хІакъсса тафсирду.

КІайннучІан зул дакІру кІункІу тІуншиврул,  
ДакІру дачІра дувай дустал хъуншиврул -  
Дару байсса кунма къашайшалангу  
Хас бувсса цІуцІаврин га хъин аншиврул.

КІай тафсирду бавну ххари шайминнан  
Дахчилачисса цІана дакъассар  
Аллагънал ххуллия уккан къаччинан  
"Дахшишру хъанай дур" тІаву къалайкъссар

ЧІалачІи бувну махъ Истихарданул  
Бушиву барачат кІай кІул бавриву  
Чичин пикри хъунни кІайннуя ва лу  
Ххари дуван дакІру зул оьрмулуву.



Къатригу чІюлу дай къатрах бурувгун  
Инсаннал къадругу гъаз бай аькълулул,  
Жугу Къуръандалул къюлтІсса аятру  
ТІитІин буванну зун ва луттираву.

Хайр банну мукъвагу мурцІнийн щун бувну  
Къуръан таржума бан гъич къабюхъайссар  
Таржума бувссар тІий дакІ дарцІумийгу  
Аллагънал ххуллия арх буцІацІиссар



Ва щала Дунъяллийх пивхъуну лавгсса  
Таржумартту чІярур личІи-личІийсса  
Цурда ца, цанниха ца къалархъхъусса,  
Виххъун, вихшала дан хъинну захІматсса.

КІайннувусса диялдакъашивуртту  
БувчІин бюхъайссагу хъиннува чанссар  
КІай ялун личин дан гъунар ххиссагу  
Аькълу-кІулшивруву оьрму гъан бувсса  
Бакъассар Дунъяллий аьлимтал бакъа.

КуртІсса кІулши дакъул, дукъарккуминнал  
Цанния ца личІи бан кІай къабюхъайссар  
Аллагънал ххуллия бувккун къаччинал  
Таржумарттал жужру къабивтун хъинссар.

Бярув балугъ бугъан гъунар ххинаща  
Шайссарив, хъхъирирдал чІанула куртІсса,  
Дуккан дуван арцу, муси, эмаратру  
Зумрутру, ттеркъюкьив багълул ларайсса

БувчІира, мува муври хъанахъисса  
Къуръан таржума бан пикри багънангу  
КІа таржума буллай чІун зия дурсса  
Хайрданий дукканссар буварча чакру.

Дунияллул дазу-зума дакъассар,  
Аькълу-кІулшиврунгу лякъин къашайсар.  
Аькълу-кІулшивруву нанинал оьрму  
Зия къабантІиссар ттул хІакъсса махъру.

"ЧантІ учин баншиврул дакІ марцІсса агълу,  
БувчІиншиврул кІайннал Къуръанналул оьвчаву" -  
ТІисса цІа дизарду жу ва луттиран  
ЧІивисса бунугу мяъналул куртІсса.

Хъун-чІившивруву бухрав агъаммур  
Бакъарив лавайсса аькълулул лахъмур?  
ЧІивинугу зун ва жуя бахшишрур  
МарцІсса дакІурдива. Амин! Я Муджиб!

"Аьзу биллагъи мина-ш-шайтани-р-раджим"

Бюхттулсса Аллагъ тІий ур (мяъна): "Я Идавс,  
Къуръан буклай айихъиннин чІа уча Аллагнахъ, ина-  
ва ЩяйтІаннуя уручча куну: "Аьзу биллагъи мина-ш-  
шайтани-р-раджим" увкуну, цІлгу мяъна хъанахъис-  
са – "на Аллагнахъ чІатІий ура щяйтІаннул оьсса  
тІуллая уручча тІий нава, цугу цалла арх буцан  
бувсса рахІму, цІимилуя. КутІану кІанийн учайссар  
"исти азат" – куну.

Исти азат хъанахъиссар Аллагънал ИдавсичІан  
тІайла дуркІсса "тІитІаврин" "Бисмиллагъи-р-рахІма-  
ни-р-рахІим" – ращал аьрхІал хъхъичІра-хъхъичІ,  
гайннул хъирив "Икьраъ..." – суралувусса цалчин-  
мур махъри цуппагу. Мунин бувну, Къуръан буклай  
айихъиннин хъхъичІ суннатссар "Аьзу биллагъи ..."  
учаву. Суннагу хъанахъиссар МахІаммад Идавсил  
цалла дуллай ивкІмур, гайминналгу дуллалавриясса  
рязишиву, ххаришиву. Бусурманчунан хъинссар  
сунна щаллу буллалаву. Сунна щаллу буллалимий  
Идавсил ххуллийх нанимири. Сунна чара бакъа  
щаллу бан аьркинссар тІисса кІанттурдугу бур,  
оьрмулуву цалвагу учин буржлувссар тІиссагу бур  
"Аьзу биллагъи...". Агарда цІуххирча: "Ци хъиншиву  
дуссар Къуръан буклай айихъиннин хъхъичІ "Аьзу  
биллагъи..." учирча?

Жаваб дулун аьркинссар укунсса:

Цалчин: Аллагънал амрулия, ганал ххуллия бакъ-  
аккаву, ганал тІимур буллалаву.

КІилчин: Ца хъунмасса къуллугърайсса инсанна-  
щал хъуна акъиншиврул, кІаная рязийшинна ласун  
багъай чара бакъа. Яла ихтилат буллалимийгу кІана-  
щал, ххуй дакъасса къанкъ най духъурча къацІлива,  
къаацІайссар, буллалисса миннатгу къамул къабайс-  
сар.

Къуръан булакимагу, кІа хъунаманачІан ххуллу  
лавссса инсаннаха лахълахъиссар.

Исти азат тІий уна, кІа цалчин Аллагная ихтияр  
ласлай ур Къуръан буклай айихъин, мунищала  
аьрхІал миннатгу буллай ур марцІ да тІий цалла мурч-  
чив, маз, дакІ бунагъирттая цивгу хъусса, бакъурду  
бихълай, щялмахъру буслай, Аллагнал лагънан къа-  
лайкъсса къадарсса тІуллу дуллай, гъибатру бихълай.

Гъарцаннан кІулсса зад бур, аьркинссаксса гуж-  
гу, гъунарду буван цала душманная ххувхъун цай-  
миннал кумаг аьркин бакъашиву, гужгу, гъунарду  
бакъаманан кумаг аьркиншиву.

Мунийн бувну, Аллагънал лагъ айихъавривун "Аь-  
зу биллагъи..." тІий, чІалай ур цацІара я каши, я гуж  
бакъа тІий щяйтІаннуя цува уруччинсса, Аллагнайн  
леххаврий уклай ушиву щяйтІаннул оьсса тІуллая цу-  
ва уруччи тІий; мукІругу хъанай ур цува заэвшиврий.

"Аьзу биллагъи..." учин дурсъссар так хІузурну-  
вусса чІумаллу. ХІузургу мукунсса чурххал хІалли,  
инсаннал яла хъинми пикрирду, зикрирду Аллагна-  
ха, Идавсига зузи бувсса чІун. КІа учин къабучіис-  
сар аьркин бакъасса, Аллагнал тІиния арх бувцсса  
пикрирду дакІниву бусса чІумал.

ЩяйтІан бикІайссар инсантурал Аллагъу Тааьла-  
найсса вихшаву, вихшала къюкъин дуллай, хІарачат  
буллай цІла чулийн кІункІу бан, бйайкъин буллай,  
бйайкъусса кунма арулцІаплий кІира ккуранналул агъ-  
лу арулцІаллий шамуннива бусурманнал уммалул.  
Хаснува бахчайссар чакру бавриву, зума дугъавриву.

**Гихунмайгу буссар**

**Таржума бувссар  
ТтурчІиял ХІасан-ХІусайннул**

## АЛЛАГЪНАН ХХИРАССАР НИЗАМРАЙ ДУЛЛАЛИМУР

ХИДИС

## СУАЛ-ЖАВАБ

## – Ци саварайн буну титтайссар гъав?

– 1. Агарда, гъаттаун дагъарча арцу, мусий, ягу ци – дунугу багълул ларайсса зад.

2. Агарда, жаназа гъаттаву дирхуну духъурча аьркинсса куццуй икъавссуну, ягу Къиб-лалул чулухунай къатлайлану дирхуну духъурча, ягу увчуну ухъурча цама заллусса аьрца-раву. Гъав титтин бучиссар жаназа зия хъананнин.

## – Агарда инсан лавгун ухъурча мизит бакъасса цамур шагърулийн, ганал цукун бантиссар чак? Цала шагърулул рузнамалий бантиссарив, ягу увкисса шагърулул члун дургъуну бантиссарив?

– Чак бан аьркинссар бувкисса клантул члумух бурвгун. Чак байссар цила члумал, бургъих бурвгун. Масала, увкисса кланттай ахттайн бивзун бухъурча, буюхай яхъ-анахъимур шагъруллий марклан чаклил члун дуркун диклан. Ахттайн чаклил члумал къабулланссархха марклан чак.

## – Бучиссарив увччу хъусса инсан бусурманнал хлатталлив уччин?

– Ивкълума бусурманчув ивкълурча, увччу хъуну унува ивкълуну ухъурчагу, га уччин аьркинссар шариаьтраьл низамрайн буну – шовшуну, суру бивхуну, жаназалул чак буну ва м. ц. бусурманнал хлатталлив уччингу бучиссар.

## – Лас ивкълуну махъ, царссанил дягъу дургъуну, къатлув дуккан къабучиссар тий бур. Му фаризарив ягу суннат-рив?

– Лас ивкълуну, царссанил дягъу дугъайссар мукъва барз ва ацва гантлий. Ва фаризари. (Гайми гъанминнан, син, ниттин, душваран, шанма гъантлуяр ххишала дягъу дугъаву чарагъатссар). Ва члумул мутталай, царссаннин къабучиссар члуну хъанан, дугъанну дуклан ва м. ц. ятлусса, ягу хъахъисса яннарду къалахъайссар.

Къатлув буккан бучиссар чара бакъасса дахху-ласу дан. Чаххурачангу буккан бучиссар.

## – Бучиссарив дачин ивкълуманал янна, ус?

– Ивкълуманал хъус ирсирай дийссар ганал махъ ливчминнан. Щалла хъуслил багъа бивщуну шанма бутлул ца бутла бучиссар цайминнайх бачин, васиятрах (завещание) бурувгун. Агарда хъус хъиннура чярусса духъурча, гай дачин бучиссар, бутла бувкминнах цувхуну.

## – Мизит бакъасса шяраву бучиссарив жума чак бан, ягу къабучиссарив?

– Жума – чак байссар шяраваллив вив, гикку мизит бунугу, бакъанугу. Жума – чак баншиврул аьркинссар: инсан-туран ца кланттай члун батин; балугъравун бивсса арантаьл мукъцаллуннир чан бакъасса биклан, имаьму хлалану; чак бан шяраваллив вив.

## – Агарда ласнан ччай бухъурча дарххуну къатригу цамур кланттайн изан, амма царсса рязийну дакъахъурча, ганал ци бан аьркинссар?

– Царссанин аьркинссар ласнал хъиригъ гъан ва ганайн мюти хъун. Амма ласнал буллай ухъурча Аллагъ рязий акъамур ва оьрчлру Аллагъна арх буцан тий бухъурча, царссанища хъунтиссар цинма ччимур бан.

## – Нинугу, ппугу ливтлуну махъ, уссу ур къатри дахлай, ссурваран багъайссарив гайннуя бутла?

– Багъайссар. Агарда къатрал багъа бухъурча зувиазарва доллар, ссин булайссар ацазарва доллар, уссин къуазарва.

## – Бунагъ шайссарив ущу-шулгъи литлурча?

– Къацл учайсса, зарал байсса ущу – шулгъи: мичлак, ссуцл, читл (клоп), зимиз ливтлуну бунагъ бакъассар.

## – Цала цува ивкълуманал ялун ци бучантиссар?

– Цала цува ивчлаву – му хъунмасса бунагъран ккал-лиссар. Хидисраву бур: "Цала цува ивкълума, танмихлрал Къини дучаннин цала цува ивклантиссар. Танмихлрал Къинигу ганан дуссар захматсса аьзав-аькьува", – тий.

## – Бучиссарив бусурманнан тутукъуш (попугай) шаппа ябуллан?

– Бучиссар, агарда ганин дуки-хлация цила члумал дуларча.

## – Инсан зий ухъурча къини бархан даврий, гикку чаклин иссунсса кланугу бакъахъурча, бучиссарив чакру махъун бичин ва яла цал архлал бан?

– Чаклил члун дуркшиву клулсса бусурманчувнахъ ихтияр дакъассар чак махъун бутан, ягу къабитан. Даклий битан аьркинссар оьрму анаварну къуртал шайшиву ва ссанчлав бакъашиву, абадлийсса оьрмулул лахъшиву ва хъуншиву, та Дуни-яллий даражагу, танмихлгу биклантшиву. Аллагънал тлав буллалимур бан аьркинссар. Цила члумал чак бан къашайсса даву къариртун, чак бан шаймур лякъин аьркинссар.

## – Бучиссарив адиминан цала ляркъусса арцул дачи царссанихъхъун дулун?

– Цала ляркъусса арцул хлукму байссар адиминал. Адиминал буржри царссанин, оьрчлан аьркинмур дузал дан.

## – Аллагънайн вих акъаманан бучиссарив мавлудрайн гъан?

– Бучиссар, агарда мунийну Ислам ппив хъанай духъурча.

## – Бучиссарив хъаннин бакрай карци дакъа шаппа занан?

– Хъаннин хъинссар шаппагу бакрайн карцив дуртуну занарча. Бакрайсса чларарду члалачисса царсса духъурча, гай къатравун цимилул малаик къауххайсса ур. Шариаьтраьл ккаккан буну бур, хъаннин бучишиву бартка ва лажин члалачи дан, ялами базурду аьркинссар янналуву лабитан. Махлрам (цар хъун къабучисса гъанчув: уссу, арс, ниттиуссу, буттауссу ва м. ц.) усса къатлуву ганин бучиссар бакрайн карци къарутангу, оьрчлан ккукку булунгу. Махлрам бакъасса, цайминнал хъхъичл къабучиссар.

## КАЛЕНДАРЬ

## Ахир арвахл кьини Сафар зурул

Ахир арвахл кьини Сафар зурул хлсав дайссар къадаркъусса кьинилун. Ва кьини 4-ракаат дусса чакгу, буну дуаьгу дурккуну хъинссар.

Чак бансса ният диклан аьркинссар укунсса: На буван най ура суннатсса чак уруччиншиврул оьккимуния Аллагънал цланийну. Гъарца ракаатраву сура "аль-Фатиха" дуккин аьркинссар 17-ва "аль-Кавсар" (Ина аьтлайнака), 5-ла сура "аль-Ихлас", цал "аль-Фалак" ва "ан-Нас".

اللَّهُمَّ يَا شَدِيدَ الْقُوَى وَيَا شَدِيدَ الْمَحَالِ يَا عَزِيزَ ذَلَّتْ لِعِزَّتِكَ جَمِيعَ خَلْقِكَ إِكْفَيْ شَرَّ جَمِيعِ خَلْقِكَ يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ يَا مُتَّعِضِلُ يَا مُنْعِمُ يَا مُكْرِمُ يَا مَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِرْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ اللَّهُمَّ بِسْمِ الْحَسَنِ وَأَخِيهِ وَأَبِيهِ وَجَدِّهِ وَأُمِّهِ وَبَنِيهِ إِكْفَيْ شَرَّ هَذَا الْيَوْمِ وَمَا يَنْزِلُ فِيهِ يَا كَافِيَ الْمُهْمَاتِ يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ نِعْمَ الْمَوْئِي وَنِعْمَ النَّصِيرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ خَيْرِ خَلْقِهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

## РУЗНАМА

## МАРТ

Дни	Утренняя	Восход	Обеденный	Послеобеденный	Вечерний	Ночной
1	4.47	6.28	12.00	15.06	17.40	19.05
2	4.46	6.26	12.00	15.07	17.41	19.06
4	4.43	6.20	12.00	15.09	17.44	19.09
6	4.39	6.17	12.00	15.10	17.46	19.11
8	4.36	6.15	12.00	15.12	17.49	19.13
10	4.32	6.10	12.00	15.13	17.52	19.16
12	4.29	6.08	12.00	15.15	17.54	19.18
14	4.24	6.05	12.00	15.16	17.56	19.21
16	4.21	6.02	12.00	15.18	17.59	19.24
18	4.18	5.59	12.00	15.19	18.01	19.26
20	4.15	5.56	12.00	15.21	18.03	19.29
22	4.11	5.52	12.00	15.22	18.06	19.31
24	4.07	5.48	12.00	15.22	18.08	19.33
26	4.03	5.43	12.00	15.24	18.11	19.36
28	3.59	5.41	12.00	15.25	18.13	19.38
30	3.54	5.37	12.00	15.25	18.15	19.40

**Учредитель**  
Благотворительный фонд "Путь".  
Газета печатается по согласованию и одобрению Духовного управления мусульман Дагестана

**Редакционный совет:**  
Председатель редакционного совета  
Ахмад-хаджи АБДУЛАЕВ  
Заместитель Муфтия РД  
Махди-хаджи МУТАИЛОВ

Имам Центральной  
джума-мечети г. Махачкала  
Мухаммадрасул-хаджи СААДУЕВ

**Главный редактор**  
Эльмира ИБРАГИМОВА

**Редактор**  
Самрат Горчханова  
**Канонический редактор**  
Сиражуддин КУРБААНОВ

**Корреспонденты:**  
Гумаюн КАЛЛАЕВА  
Сафия БАКРИЕВА

**Компьютерная группа:**  
Ахмед МАГОМЕДОВ  
Гульнара АБДУЛАЕВА

**Менеджер**  
Мухаммад ХИРСУЛАЕВ

Газета зарегистрирована  
Управлением Федеральной службы по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия по ЮФО (г. Ростов-на-Дону) – свидетельство о регистрации  
П/И № ФС 10-6401 от 15 декабря 2006 г.  
**Индекс 51388**  
При перепечатке ссылка обязательна.  
Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Газета набрана и сверстана  
на компьютерной базе «Ас-салам».  
Отпечатана в ООО «Дом печати» по адресу:  
пр-т Акушинского, 20. Заказ № \_\_\_\_\_  
Сдано в печать 15.02.2008.  
Тираж 1300 экз.  
**Адрес редакции:**  
367015 РД, г. Махачкала, ул. М. Ярагского, 128.  
Телефон: (8722) 61-00-64.  
**E-mail:** info@assalam.ru . **Web:** www.assalam.ru